

## 國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 滑冰 來源 民生報 日期 740310 版面 一版

世界式花滑  
陳婷婷  
失誤  
屈居第三

陳婷婷贏得東京世界花滑式冰賽第三名受頒獎時的神情  
(本報記者郭肇舫、陳蔚攝自電視台、華新新聞星傳真)

陳婷婷承認，在很有希望奪得金牌情況下，結果只得銅牌，她很不滿意。

她說：「我有點失望，我對最後一分鐘的表現最失望。」

陳婷婷說，她在美國錦標賽所感受的壓力比在世界錦標賽大。

陳婷婷說，一般說來，她對自己的成績感到高興。她說，最沮喪的時刻是在自選花式結束時跳躍的失敗。

「對最後的兩個圈半跳，我無法原諒自己。我跳了起來，下一刻就是我跌在冰面上。」

退居季軍的陳婷婷頗為沮喪，讓教練揮著她的肩膀，一雙大眼失了神似的，及至上台領獎才暫時露出了笑容；有人說，擔憂娃娃連微笑都跌跑了。

陳婷婷說，她自己都沒有想到會在做二個圈半跳時失誤；曾資助她獎助學金的本報系董事長王惕吾在得悉婷婷得到季軍後，特地拍電致賀；婷婷經過的表示，未能有更好的成績，實在辜負了王公公。

陳婷婷的母親張曼女士很客觀的分析，若是婷婷不在不該摔跤的時候出錯，亞軍是穩拿的；至於東德的薇特，今天表現得穩定而優秀，要想擊敗薇特的確不容易；不過，難過歸難過，她希望婷婷能好好反省，這對婷婷而言也是個很好的教訓。

今(九)日的「自選花式比賽」，陳婷婷依然與東德的薇特、蘇聯的伊瓦諾娃等五位強手分在最後一組，婷婷甚至還是最後一位出場者；曾有記者問張曼女士，婷婷只得第三是否因她最後一個出場或是裁判不公，給前兩名分數過高，張女士說，與這些理由無關，純粹是表現得不好。

原先參加的廿六位選手，只剩廿位進入第三天的比賽；韓國、西班牙、中國大陸、香港、保加利亞、澳洲的選手皆遭淘汰，非常巧合的，最後五位出賽者，除了蘇聯的伊瓦諾娃是淺藍與深藍搭配外，陳婷婷、薇特、美國亞軍代表湯瑪士、蘇聯的康拉索娃幾乎都著桃紅或與桃紅接近的紅色系列舞衣。

陳婷婷於頒獎後，換掉了她的桃紅舞衣，大會特地在晚上舉行了宴會。婷婷告訴父母，實在沒有心情去參加，但是母親張曼告訴她，既然失敗了，就得接受此一事實，她的心情不好可想而知，但是若不參加晚宴，就更失禮、失態了；婷婷默默地接受了母親的建議，張曼還提醒她，要快樂一些！

從明(十)日開始，陳婷婷與其他優勝者將參加一連串的表演活動；十九日離開東京飛往中國大陸，廿三日香港、廿六日至韓國；她對於台灣未能被列入行程之內而遺憾，她說，她想念那兒熱情的年輕朋友。

【本報東京記者張光斗九日電】「擔憂娃娃」摔跤了！

全美花式滑冰冠軍華裔少女陳婷婷，在八五年世界花式滑冰賽的第三天「自選花式」中，於最後二十秒左右摔了一跤，不僅與冠軍絕緣，也摔掉了亞軍，屈居第三。

八四年冬季奧運冠軍東德的薇特，今(九)日在「自選花式」中，繼七日的「規定花式」後再獲第一，總算三日成績，躍居首位，蘇聯的伊瓦諾娃第二。

陳婷婷是在最後階段，因做一個圈半跳失足而摔跤；

在此之前，她成功的跳了兩次三轉跳；不過，九位評審中，仍有兩位在藝術表現上給了她接近滿分的五點九；東德的薇特技高一籌，她連續跳了四個三轉跳，藝術方面得了五個五點九，她同時也是場中獲得掌聲最多者，蘇聯的伊瓦諾娃也沒有失誤，她的得分非常平均——陳婷婷與她相比，在九位評審中只贏了兩位

(亦即兩個第二，七個第三)。

陳婷婷今天在開始時表現很好，但是稍後衰退，她未作出眾所預期的薩氏三轉跳而只表演單轉跳。在四分鐘長曲接近結束時，她嘗試作兩個圈半跳時跌倒。